T24HWKit - Title 24 Cable Harness Kit
T24HWKit - Trousse de fils couplés conforme à la norme 24
T24HWKit - Título 24 Kit de arnés de cables

PARTS INCLUDED IN THE KIT
Whip with connecter, gasket, wire nuts, cable ties, housing label, and instruction sheet.

TOOLS REQUIRED
(Purchase separately)
- Screwdriver

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS
When using product, basic precautions should always be followed, including the following:
- Heed all warnings, including below warnings AND those included on product.
- HALO LED retrofit kits are designed to meet the latest NEC requirements. Before attempting installation of any recessed luminaire retrofit check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

⚠ WARNING
- Read and follow these instructions.
- Risk of fire. MINIMUM 90° C SUPPLY CONDUCTORS. If uncertain, consult an electrician.
- Risk of electric shock. To avoid possible electrical shock, be sure that power supply is turned off at fuse box or circuit breaker before installing or servicing luminaire.
- Risk of fire or electric shock. Install this kit only in the luminaires that have the construction features and dimensions shown in the photographs and/or drawings.
- To prevent wiring damage or abrasion, do not expose wiring to edges of sheet metal or other sharp objects.
- Do not make or alter any open holes in an enclosure of the wiring or electrical components during kit installation.

CAUTION
- Connect luminaire to a compatible AC power source. Match retrofit module to existing power source. Any other connection voids the warranty.
- Retrofit should be installed by persons with experience in building wiring or by a qualified electrician. The electrical system, and the method of electrically connecting the retrofit to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.

SAVE THESE INSTRUCTIONS AND WARNINGS.

COOPER Lighting Solutions

PIÈCES INCLUSES DANS LA TROUSSE
Fouet et connecteur, joint d'étanchéité, capuchon de connexion, fils d'attache métalliques, étiquette pour boîtier et feuille d'instructions.

OUTILS REQUIS
(à acheter séparément)
- Tournevis

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
Des précautions de base doivent toujours être suivies lors de l'utilisation de ce produit, incluant :
- Respectez tous les avertissements, y compris les avertissements ci-dessous ET ceux qui sont inscrits sur le produit.
- Les boitiers de postcâblage HALO Commercial PD6 DEL sont conçus pour répondre aux récentes exigences de la NEC. Vérifiez le Code de l'électricité de votre région avant de procéder à l'installation d'un boitier de postcâblage encastré. Ce code stipule les normes de câblage selon votre région et doit être étudié attentivement avant de commencer.

⚠ AVERTISSEMENT
- Lisez et suivez ces instructions.
- Risque d'incendie. CONDUCTEURS D'ALIMENTATION DE 90 °C MIN. Consultez un électricien en cas de doute.
- Risque d'électrocution. Pour éviter la possibilité d'électrocution, assurez-vous que la source d'alimentation est hors tension depuis la boîte des fusibles ou le disjoncteur avant d'installer ou de réparer le luminaire.
- Risque de feu ou de choc électrique. Installez cette trousse seulement dans les luminaires qui possèdent les caractéristiques et les dimensions de construction indiquées dans les images et/ou illustrations.
- Pour éviter les dommages ou les abrasions au câblage, n'exposez pas le câblage aux arêtes de tôle ou d'autre objets tranchants.
- Do not make or alter any open holes in an enclosure of the wiring or electrical components during kit installation.

ATTENTION
- Raccordez le luminaire à une source d'alimentation CC compatible. (tension universelle de postcâblage : 120V - 277V, 50 - 60 Hz). Tout autre raccordement annule la garantie.
- Le postcâblage doit être installé par des personnes expérimentées en câblage domestique ou par un électricien qualifié. Le système électrique et la méthode de raccordement électrique sur lequel sera installé le luminaire doivent être conformes avec le Code national de l'électricité et les codes du bâtiment locaux.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS

PIEZAS INCLUIDAS EN EL KIT
Látigo con conector, junta, tuercas para cables, sujeciones para cables, etiqueta del alojamiento y hoja de instrucciones.

HERRAMIENTAS NECESARIAS
(Se compran por separado)
- Destornillador

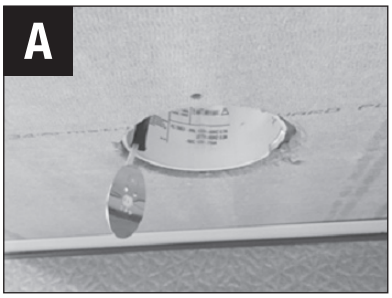
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD
Al utilizar el producto, siempre se deben seguir las precauciones básicas, incluído lo siguiente:
- Tenga en cuenta todas las advertencias, incluyendo las advertencias a continuación Y aquellas incluidas en el producto.
- Las lámparas retrofit HALO Commercial PD6 LED están diseñadas para cumplir con los últimos requisitos de NEC. Antes de intentar la instalación de cualquier lámpara retrofit de luminaria empotrada, verifique el código eléctrico local. Este código establece los estándares de cableado para su localidad y debe estudiarse con cuidado antes de comenzar.

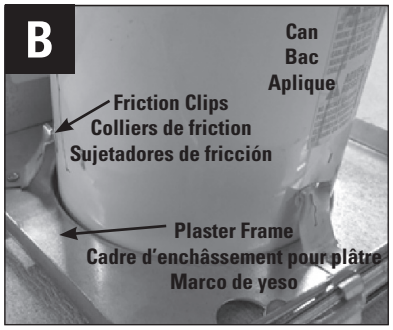
⚠ ADVERTENCIA
- Lea y siga estas instrucciones.
- Riesgo de incendio. UTILICE CONDUCTORES DE SUMINISTRO QUE SOPORTEN UN MÍNIMO DE 90°C. Si no está seguro consulte a un electricista.
- Riesgo de incendio. CONDUCTORES DE SUMINISTRO MÍNIMO DE 90°. Si no está seguro, consulte con un electricista.
- Riesgo de descarga eléctrica. Para evitar una posible descarga eléctrica, asegúrese de que el suministro de alimentación esté apagado en la caja de fusibles o en el disyuntor antes de instalar o mantener la luminaria.
- Riesgo de incendio o descarga eléctrica. Instale este kit solo en las luminarias que tengan las características y dimensiones de construcción que aparecen en las fotografías y/o esquemas.
- Para evitar daños en el cableado o abrasión, no exponga el cableado a bordes de metal de hoja u otros objetos filosos.
- Do not make or alter any open holes in an enclosure of the wiring or electrical components during kit installation.

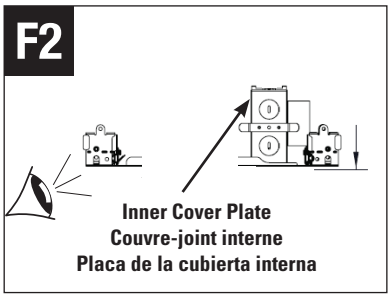
PRECAUCIÓN
- Conecte la luminaria a una fuente de alimentación CA compatible. (La lámpara retrofit tiene un voltaje universal de 120V-277V, 50-60 Hz). Cualquier otra conexión anula la garantía.
- La lámpara retrofit debe ser instalada por personas con experiencia en cableados de edificios o por un electricista matriculado. El sistema eléctrico, y el método para hacer la conexión eléctrica de la lámpara retrofit deben cumplir con el Código Nacional Eléctrico y con los códigos de construcción locales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS

Catagory number Numéro de catégorie Número de categoría	Housing Type Type de boîtier Tipo de alojamiento	Steps Étapes Pasos
H470ICAT H471ICAT	Compact Fluorescent Ampoule fluorescente compacte Fluorescencia compacta	1.1, 2.1, 3.0, 4.1, 5.0 [page 2-5] [página 2 a 5]
14000A H1499TCP H1499TAT ET400LVAT H1499T75	Low Voltage MR16 Basse tension MR16 Voltaje bajo MR16	1.0, 2.0, 3.0, 4.0, 5.0 [page 2-5] [página 2 a 5]
H456ICAT120D H455TUNVD0I0 H457ICATIE	LED DEL LED	1.2, 2.2, 3.0, 4.2, 5.0 [page 2-5] [página 2 a 5]







STEP 1.0 - LOW VOLTAGE MR16
ÉTAPE 1.0 - BASSE TENSION MR16
PASO 1.0 - VOLTAJE BAJO MR16

1. Remove existing trim and lamp. **(A)**
1. Enlevez la garniture et l'ampoule existantes. **(A)**
1. Retire la terminación y la lámpara existentes. **(A)**

2A. Drop the can out of the housing below the ceiling by step 2a or 2b.
Note: the can will slide straight out of the housing. If needed use a flat screw driver to loosen the friction clips holding the plaster frame. Take care not to damage the gasket between the ceiling and the plaster frame. **(B)**

2A. Extirpez le bac hors du boîtier sous le plafond selon l'étape 2a ou 2b.
Remarque : le bac peut être glissé hors du boîtier à la verticale. Si nécessaire, utilisez un tournevis à tête plate pour dégager les colliers de friction fixés au cadre d'enchâssement pour plâtre. Évitez d'endommager le joint d'étanchéité situé entre le plafond et le cadre d'enchâssement pour plâtre. **(B)**

2A. Retire el aplique del alojamiento debajo del techo conforme a los pasos 2a o 2b.
Nota: el aplique se deslizará hacia afuera del alojamiento. De ser necesario, utilice un destornillador plano para aflojar los sujetadores de fricción que sostienen el marco de yeso. Procure no dañar la junta entre el techo y el marco de yeso. **(B)**

2B. Remove the 3 can adjustment screws using a screw driver. Drop the can out of the housing below the ceiling.

2B. Retirez les trois (3) vis de réglage avec un tournevis. Extirpez le bac hors du boîtier sous le plafond.

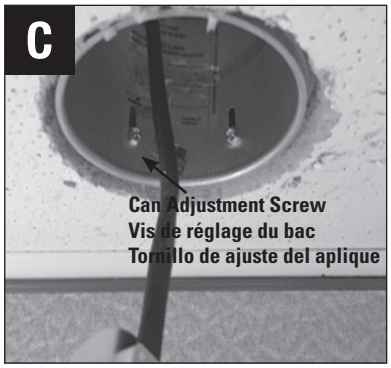
2B. Con un destornillador, retire los tres tornillos de ajuste del aplique. Retire el aplique del alojamiento, debajo del techo.

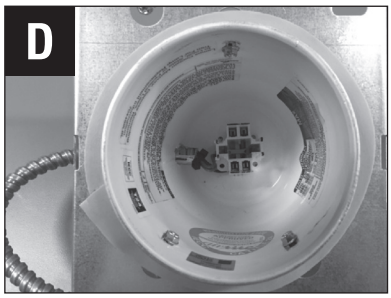
3. Continue to Step 2.
3. Passez à l'étape 2.
3. Siga con el paso 2.

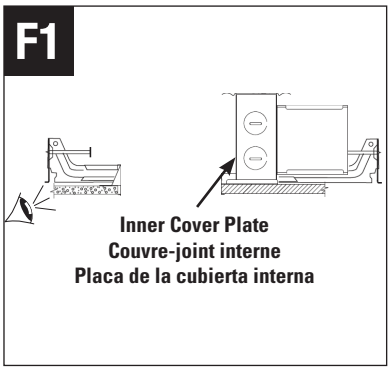
STEP 2 - Inside the Junction Box
ÉTAPE 2 - À l'intérieur de la boîte de jonction
PASO 2 - Dentro de la caja de derivación

STEP 2.0 - Low Voltage MR16
ÉTAPE 2.0 - Basse tension MR16
PASO 2.0 - Voltaje bajo MR16

Through the open aperture locate J-box, remove the inner cover plate, and disconnect the transformer. **(F)**
Par l'ouverture située sur la boîte de jonction, retirez le couvre-joint interne et débranchez le transformateur. **(F)**
A través de la apertura abierta, ubique la caja de derivación, extraiga la placa de la cubierta interna y desconecte el transformador. **(F)**





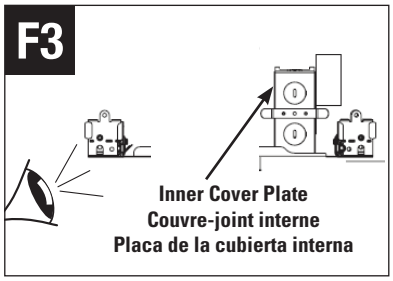


STEP 1.1 - CFL
ÉTAPE 1.1 - AMPOULE FLUOCOMPACTE
PASO 1.1 - CFL

1. Remove existing trim and lamp. **(D)**
1. Enlevez la garniture et l'ampoule existantes. **(D)**
1. Retire la terminación y la lámpara existentes. **(D)**
2. Remove the 3X can adjustment screws using a screw driver.
2. Retirez les trois (3) vis de réglage (X) avec un tournevis.
2. Con un destornillador, retire los tres tornillos de ajuste del aplique.
3. Slide the can straight out of the housing below the ceiling.
   Note: the can will slide straight out of the housing. **(C)**
3. Extirpez le bac à la verticale hors du boîtier sous le plafond.
   Remarque : le bac peut être glissé hors du boîtier à la verticale. **(C)**
3. Deslice el aplique hacia afuera del alojamiento debajo del techo.
   Nota: el aplique se deslizará hacia afuera del alojamiento. **(C)**
4. Remove 2X screw attaching the CFL G socket to the can top. **(E)** [Use the provided gasket repair as needed the holes in the gasket]
4. Retirez les deux vis X fixant la douille de type G de l'ampoule fluocompacte sur le dessus du bac. **(E)** (Utilisez le réparateur de joint d'étanchéité fourni au besoin pour les trous du joint d'étanchéité)
4. Retire los dos tornillos que sujetan el casquillo CLF G a la parte superior del aplique. **(E)** [Utilice la reparación de juntas proporcionada según sea necesario. agujeros de la junta.]
5. Continue to Step 2
5. Passez à l'étape 2.
5. Siga con el paso 2.

STEP 1.2 - LED
ÉTAPE 1.2 - DEL
PASO 1.2 - LED

1. Remove existing LED Module and trim. **(F^1, F^2)**
1. Retirez le module DEL et la garniture existants. **(F^1, F^2)**
1. Retire el módulo LED y la terminación existentes. **(F^1, F^2)**
2. Remove the 3X can adjustment screws and remove the sleeve. **(C)**
2. Retirez les trois (3) vis de réglage (X) et retirez le manchon. **(C)**
2. Retire los tres tornillos de ajuste del aplique y la funda. **(C)**
3. Drop the sleeve out of the housing below the ceiling.
   Note: the sleeve will slide straight out of the housing.
3. Extirpez le manchon hors du boîtier sous le plafond.
   Remarque : le manchon peut être glissé hors du boîtier à la verticale.
3. Deslice la funda hacia afuera del alojamiento debajo del techo.
   Nota: la funda se deslizará hacia afuera del alojamiento.
4. Continue to Step 2.
4. Passez à l'étape 2.
4. Siga con el paso 2.

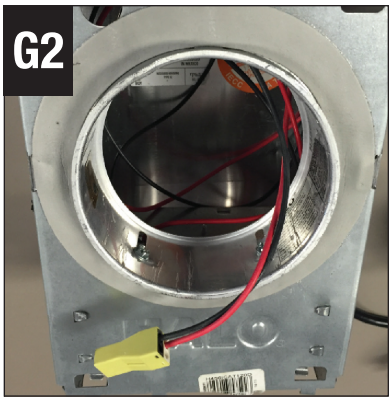


2. Disconnect "line" black, and "common" white wires to driver from the incoming source.
2. Débranchez le « fil » noir et le fil blanc « communs » du circuit de sortie de l'arrivée de courant.
2. Desconecte el cable negro de la "línea" y los cables blancos "comunes" del controlador de la fuente de entrada.
3. Disconnect all wires to the socket cup wire harness from the transformer (Wire colors may vary).
3. Débranchez tous les fils du faisceau du boîtier de douille du transformateur (les couleurs de fils peuvent être différentes).
3. Desconecte todos los cables al arnés de cables de la tapa del cubo del transformador (los colores de los cables pueden variar).
4. Ensure all the connections to the transformer are disconnected and properly capped.
4. Assurez-vous que toutes les connexions du transformateur sont débranchées et isolées adéquatement.
4. Asegúrese de que todas las conexiones al transformador estén desconectadas y bien tapadas.
5. Ensure all connections to the socket cup wire harness are disconnected and discard.
5. Assurez-vous que toutes les connexions du transformateur sont débranchées et jetées.
5. Asegúrese de que todas las conexiones al arnés de cables de la tapa del cubo estén desconectadas y deséchelas.
6. Continue to Step 3.
6. Passez à l'étape 3.
6. Siga con el paso 3.

STEP 2.1 - CFL Housing
ÉTAPE 2.1 - Boîtier de lampe fluocompacte
PASO 2.1 - Alojamiento de CFL

Looking through the open aperture Locate J-box, remove the inner cover plate and disconnect the ballast. **(F)**
Par l'ouverture située sur la boîte de jonction, retirez le couvre-joint interne et débranchez le ballast. **(F)**
A través de la apertura abierta, ubique la caja de derivación, extraiga la placa de la cubierta interna y desconecte el balasto. **(F)**

1. Disconnect "line" black, and "common" white wires to driver from the incoming source.
1. Débranchez le « fil » noir et le fil blanc « communs » du circuit de sortie de l'arrivée de courant.
1. Desconecte el cable negro de la "línea" y los cables blancos "comunes" del controlador de la fuente de entrada.
2. Disconnect all red, and blue and wires to the CFL G socket from the ballast (Wire colors may vary).
2. Débranchez tous les fils rouges, bleus et les fils de la douille de type G de la lampe fluocompacte du ballast (les couleurs de fils peuvent être différentes).
2. Desconecte todos los cables rojos, azules y amarillos del casquillo CFL G del balasto (los colores de los cables pueden variar).
3. Ensure all the connections to the ballast are disconnected and properly capped.
3. Assurez-vous que toutes les connexions du ballast sont débranchées et isolées adéquatement.
3. Asegúrese de que todas las conexiones al balasto estén desconectadas y bien tapadas.
4. Ensure all connections to the CFL G socket wire harness are disconnected and discard.
4. Assurez-vous que toutes les connexions du faisceau de fils de la douille de type G de la lampe fluocompacte sont débranchées et jetées.
4. Asegúrese de que todas las conexiones al arnés de cables del casquillo CFL G estén desconectadas y deséchelas.
5. Continue to Step 3.
5. Passez à l'étape 3.
5. Siga con el paso 3.

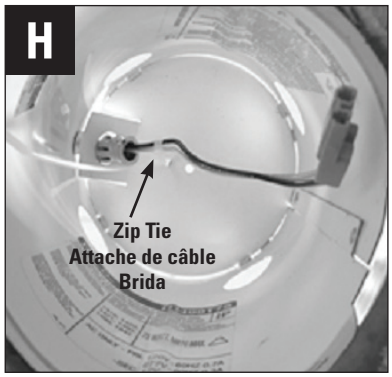


STEP 2.2 - LED Housing

Looking through the open aperture Locate J-box, remove the inner cover plate and disconnect the driver. **(G1 or G2)**
H456 (Driver is mounted to the outside j-box cover plate)
H457 (Driver is mounted to the inside j-box cover plate)
Par l'ouverture située sur la boîte de jonction, retirez le couvre-joint interne et débranchez le circuit de sortie. Retire la terminación y la lámpara existentes. **(G1 or G2)**
H456 (Circuit de sortie monté à l'extérieur du couvre-joint de la boîte de jonction)
H457 (Circuit de sortie monté à l'intérieur du couvre-joint de la boîte de jonction)
A través de la apertura abierta, ubique la caja de derivación, extraiga la placa de la cubierta interna y desconecte el controlador. **(G1 or G2)**
H456 (El controlador está montado en la placa de la cubierta de la caja de derivación externa).
H457 (El controlador está montado en la placa de la cubierta de la caja de derivación interna).

1. Disconnect "line" black, and "common" white wires to driver from the incoming source.
1. Débranchez le « fil » noir et le fil blanc « communs » du circuit de sortie de l'arrivée de courant. Retire la terminación y la lámpara existentes.
1. Desconecte el cable negro de la "línea" y los cables blancos "comunes" del controlador de la fuente de entrada.
2. Disconnect all red and black wires to the wire harness from the driver (Wire colors may vary).
2. Débranchez tous les fils rouges et noirs du faisceau de fils du circuit de sortie (les couleurs de fils peuvent être différentes).
2. Desconecte todos los cables rojos y negros al arnés de cables del controlador (los colores de los cables pueden variar).
3. Ensure all the connections to the driver are disconnected and properly capped.
3. Assurez-vous que toutes les connexions du circuit de sortie sont débranchées et isolées adéquatement.
3. Asegúrese de que todas las conexiones al controlador estén desconectadas y bien tapadas.

4. Ensure all connections to the wire harness are disconnected and discard.
4. Assurez-vous que toutes les connexions du faisceau de fils sont débranchées et jetées.
4. Asegúrese de que todas las conexiones al arnés de cables estén desconectadas y deséchelas.
5. Continue to Step 3
5. Passez à l'étape 3.
5. Siga con el paso 3.

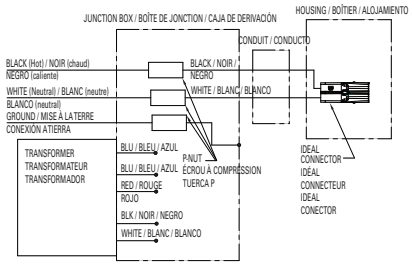


STEP 3 - Inside the Can (for single wall housings using flexible metal conduit)
ÉTAPE 3 - Intérieur du bac (pour boîtiers muraux simples avec conduit métallique flexible)
PASO 3 - Dentro del aplique (para alojamientos únicos en pared para los que se utilizan conductos flexibles de metal)

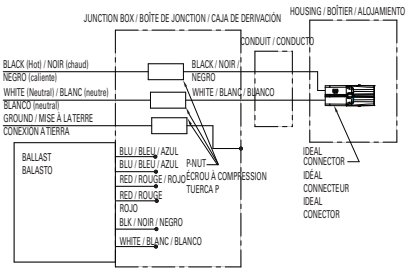
1. Starting from inside the can route the black and white wires of the wire harnes thru the flexible metal conduit to the J-Box. **(H)**
1. Depuis l'intérieur du bac, acheminez les fils noir et blanc du faisceau de fils dans le conduit métallique flexible vers la boîte de jonction. **(H)**
1. Comenzando por el interior del aplique, siga los cables negros y blancos del arnés de cables a través del conducto flexible de metal caja de derivación. **(H)**
2. NOTE: Use fish tape or secure the new AC wire wiring kit to route the wires thru the flexible metal conduit to the J-box.
2. REMARQUE : Utilisez un ruban de tirage ou sécurisez la nouvelle trousse de câblage CA pour acheminer les fils dans le conduit métallique flexible ver la boîte de jonction.
2. NOTA: Utilice cinta pescadora o asegure el nuevo kit de cableado de CA para hacer pasar los cables a través del conducto flexible de metal y que lleguen hasta la caja de derivación.
3. Install the strain relief zip tight to the AC supply wire 1" from conduit. **(H)**
3. Installez l'attache de câble sans contrainte au fil d'alimentation CA de 2,5 cm du conduit. **(H)**
3. Instale la brida del sujetacables en el cable de suministro de CA a 1" (2.5 cm) del conducto. **(H)**

STEP 4 - Inside the Junction Box
ÉTAPE 4 - Intérieur de la boîte de jonction
PASO 4 - Dentro de la caja de derivación

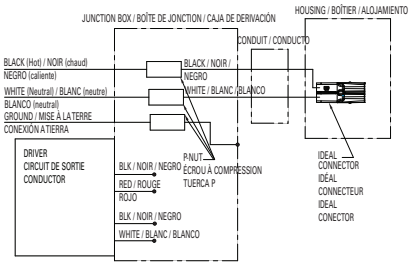
1. Using the supplied lever Nuts Connect white to neutral; black to hot incoming AC power. Refer to the wiring diagram.
1. Utilisez la manette de serrage fournie pour raccorder le blanc au neutre; le noir vers l'alimentation CA d'arrivée. Consultez le tableau de câblage.
1. Por medio del uso de tuercas de palanca proporcionadas, conecte el blanco a neutro, y el negro a la energía CA caliente entrante. Consulte el diagramade cableado.
2. Install the strain relief zip tight to the AC supply wire 1" from conduit.
2. Installez l'attache de câble sans contrainte au fil d'alimentation CA de 2,5 cm du conduit.
2. Instale la brida del sujetacables en el cable de suministro de CA a 1" (2.5 cm) del conducto.
3. Reinstall junction box cover.
3. Réinstallez le couvercle de la boîte de jonction.
3. Vuelva a colocar la cubierta de la caja de derivación.



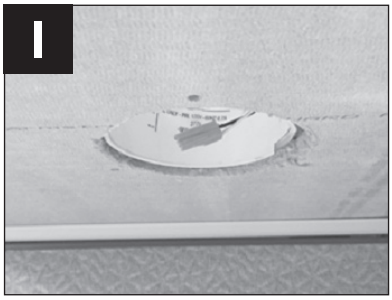
WD-1
Low Voltage



WD-2
CFL



WD-3
LED



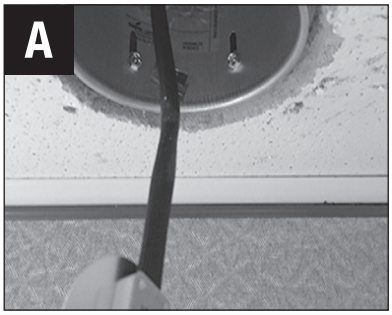
STEP 5 - Inside the Can
ÉTAPE 5 - Intérieur du bac
PASO 5 - Dentro del aplique

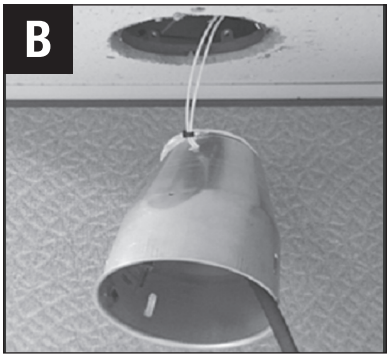
1. Reinstall the can into the ceiling. Install the new label to the housing provided in the wiring kit. **(I)**
1. Réinstallez le bac dans le plafond. Installez la nouvelle étiquette fournie avec la trousse de câblage sur le boîtier. **(I)**
1. Vuelva a colocar el aplique en el techo. Coloque la nueva etiqueta en el alojamiento proporcionado con el kit de cableado. **(I)**
2. Install LED module the See LED module specific Instruction sheet for installation. **(J)**
2. Installez le module DEL comme décrit sur la feuille d'instructions du modèle DEL spécifique.
2. Instalación del módulo LED. Consulte la hoja de instrucciones específicas de LED para realizar la instalación.

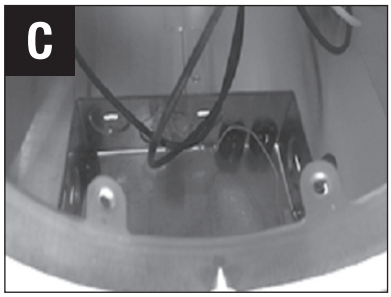
J

This luminaire has been modified to operate Line Voltage LED lamps. Do not attempt to install or operate other lamps in this luminaire.
Ce luminaire a été modifié afin d'accepter les ampoules DEL. Ne tentez pas d'installer ou de faire fonctionner des ampoules MR16 dans ce luminaire.
Esta luminaria se modificó para que funcione con lámparas LED. No intente instalar lámparas MR16 en esta luminaria o hacerla funcionar con ellas.

Catagory number **Numéro de catégorie** **Número de categoría**	**Housing Type** **Type de boîtier** **Tipo de alojamiento**	**Steps** **Étapes** **Pasos**
H1499ICAT	Low Voltage MR 1/6	1.0, 2.0, 3.0, 4.0, 5.0 [page 6-7]







STEP 1 - Inside the Can
ÉTAPE 1 - Intérieur du bac
PASO 1 - Dentro del aplique

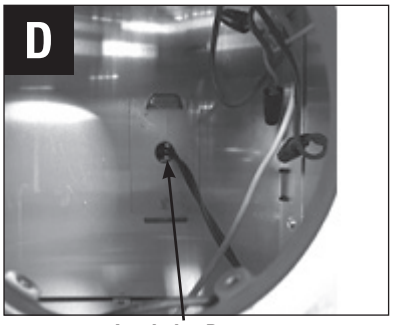
1. Remove existing trim and lamp. Remove the Qty 3X can adjustment screws using a screw driver. **(A)**
   Drop the can out of the housing below the ceiling. **(B)**
   Note: The can will slide straight out of the housing. Take care not to damage the gasket between the ceiling and the plaster frame.
1. Enlevez la garniture et l'ampoule existantes. Retirez les 3 vis de réglage X avec un tournevis. **(A)**
   Extirpez le bac hors du boîtier sous le plafond. **(B)**
   Remarque : le bac glissera hors du boîtier à la verticale. Évitez d'endommager le joint d'étanchéité situé entre le plafond et le cadre d'enchâssement pour plâtre.
1. Retire la terminación y la lámpara existentes. Con un destornillador, retire los tres tornillos de ajuste del aplique. **(A)** Deslice el aplique hacia afuera del alojamiento debajo del techo. **(B)**
   Nota: El aplique se deslizará hacia afuera del alojamiento. Procure no dañar la junta entre el techo y el marco de yeso.

STEP 2 - Inside the Housing/Junction Box
ÉTAPE 2 - Intérieur du boîtier/boîte de jonction
PASO 2 - Dentro del alojamiento/de la caja de derivación

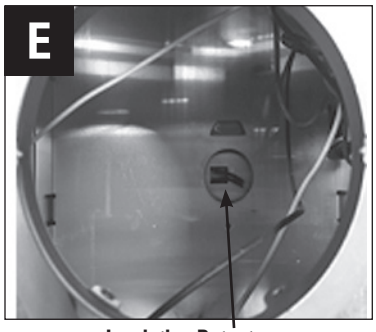
2. Locate J-box, inside the housing remove the cover plate and disconnect the AC transformer wires. **(C)**
   Disconnect "line" black, and "common" white wires to transformer from the incoming source. **(D)**
   Locate the insulation detector (top of housing) Remove the access plate to the insulation detector. Disconnect and cap the connections to insulation detector and replace access plate. Ensure wires are pushed away from j-box cover before. Locate the transformer (opposite to the J-Box) Disconnect all red, blue and white wires to the socket cup wire harness from the transformer (Wire colors may vary). **(E)**
   Ensure all the connections to the transformer are disconnected and properly capped. **(F)**
   Ensure all connections to the socket cup wire harness are disconnected and discard.
   Disconnect all red, blue and white wires to the socket cup wire harness from the transformer (Wire colors may vary). Ensure all the connections to the transformer are disconnected and properly capped. Ensure all connections to the socket cup wire harness are disconnected and discard.
2. Repérez la boîte de jonction et depuis l'intérieur du boîtier retirez le couvre-joint et débranchez les fils CA du transformateur. (C) Débranchez le « fil » noir et le fil blanc « communs » du transformateur de l'arrivée de courant. (D) Repérez le détecteur d'isolation (dessus du boîtier) puis retirez la plaque d'accès du détecteur d'isolation. Débranchez et isolez les connexions du détecteur d'isolation et réinstallez la plaque d'accès. Assurez-vous d'abord que les fils sont éloignés du couvercle de la boîte de jonction.

Repérez le transformateur (à l'opposé de la boîte de jonction)
Débranchez tous les fils rouge, bleu et blanc du faisceau de fils du boîtier de douille du transformateur (les couleurs de fils peuvent être différentes). (E)
Assurez-vous que toutes les connexions du transformateur sont débranchées et isolées adéquatement. (F)
Assurez-vous que toutes les connexions du transformateur sont débranchées et jetées.
Débranchez tous les fils rouges, bleus et blancs de la douille du ballast (les couleurs de fils peuvent varier).
Assurez-vous que toutes les connexions du transformateur sont débranchées et isolées adéquatement.
Assurez-vous que toutes les connexions du transformateur sont débranchées et jetées.

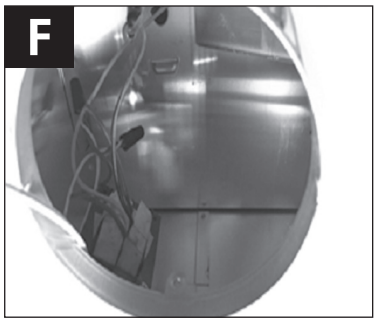
2. Ubique la caja de derivación; dentro del alojamiento, extraiga la placa de la cubierta y desconecte los cables de CA del transformador. (C)
Desconecte el cable negro de la "línea" y los cables blancos "comunes" del transformador de la fuente de entrada. (D)
Ubique el detector de aislamiento (parte superior del alojamiento). Extraiga la placa de acceso del detector de aislamiento. Desconecte y tape las conexiones al detector de aislamiento y reemplace la placa de acceso.
Asegúrese de que los cables se hayan retirado antes de la caja de derivación. Ubique el transformador (en sentido opuesto a la caja de derivación).
Desconecte todos los cables rojos, azules y blancos del arnés de cables de la tapa del cubo del transformador (los colores de los cables pueden variar). (E)
Asegúrese de que todas las conexiones al transformador estén desconectadas y bien tapadas. (F)
Asegúrese de que todas las conexiones al arnés de cables de la tapa del cubo estén desconectadas y deséchelas.
Desconecte todos los cables rojos, azules y blancos del arnés de cables de la tapa del cubo del transformador (los colores de los cables pueden variar).
Asegúrese de que todas las conexiones al transformador estén desconectadas y bien tapadas. Asegúrese de que todas las conexiones al arnés de cables de la tapa del cubo estén desconectadas y deséchelas.



Insulation Detector
Détecteur d'isolation
Detector de aislamiento

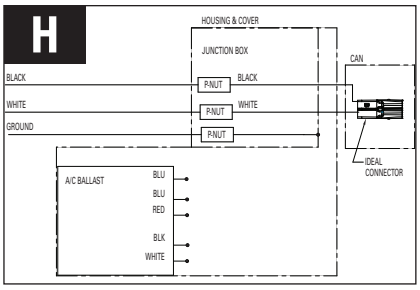


Insulation Detector
Détecteur d'isolation
Detector de aislamiento



STEP 3 - Inside the Can
ÉTAPE 3 - Intérieur du bac
PASO 3 - Dentro del aplique

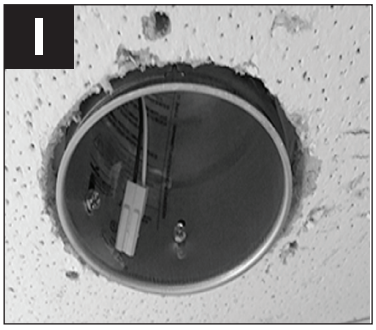
3. Starting from inside the can route the wire AC input wires, supplied in the kit, thru the can thru to the J-Box cover plate and into the J-Box. Install the strain relief zip tie to the AC supply wire 1" from conduit on both sides of the can. **(G)**
3. Depuis l'intérieur du bac, acheminez les fils d'arrivée CA fournis avec la trousse dans le bac et par le couvre - joint de la boîte de jonction et dans la boîte de jonction. Installez l'attache de câble sans contrainte au fil d'alimentation CA de 2,5 cm du conduit et les deux côtés du bac. **(G)**
3. Desde el interior del aplique, haga pasar los cables de entrada de CA, incluidos en el kit, por la lata hasta llegar a la placa de cubierta de la caja de derivación y a la caja de derivación. Instale la brida del sujetacables en el cable de suministro de CA a 1" (2.5 cm) del conducto a ambos lados del aplique. **(G)**



WD-4

STEP 4 - Inside the Junction Box

4. INSIDE THE J-BOX Using the supplied lever nuts Connect white to white; black to black, be sure no bare current carrying wire is exposed. Refer to the wiring diagram. **(H)**
Ensure junction box cover is closed completely.
4. INTÉRIEUR DE LA BOÎTE DE JONCTION - Utilisez la manette de serrage fournie pour raccorder le fil blanc au fil blanc, le fil noir au fil noir en s'assurant qu'aucun fil de courant nut n'est exposé. Consultez le tableau de câblage. **(H)** Assurez-vous que le couvercle de boîte de jonction est complètement fermé.
4. DENTRO DE LA CAJA DE DERIVACIÓN Utilice las tuercas de la palanca proporcionadas. Conecte blanco con blanco y negro con negro. Asegúrese de que no queden cables expuestos sin protección. Consulte el diagrama de cableado. **(H)** Asegúrese de que la cubierta de la caja de empalmes esté completamente cerrada.



STEP 5 - Inside the Can
ÉTAPE 5 - Intérieur du bac
PASO 5 - Dentro del aplique

5. Reinstall the can into the ceiling Align the 3X slots in the housing and reinstall the 3X can adjustment screws Install the new label to the housing provided in the wiring kit. Install LED module the See LED module specific Instruction sheet for installation. **(I)**
5. Réinstallez le bac dans le plafond. Alignez les 3 fentes X dans le boîtier et réinstallez les trois vis X, installez la nouvelle étiquette fournie avec la trousse de câblage sur le boîtier. Installez le module DEL comme décrit sur la feuille d'instructions du modèle DEL spécifique. **(I)**
5. Vuelva a colocar el aplique en el techo. Alinee las tres ranuras del alojamiento y vuelva a colocar los tres tornillos de ajuste. Instale la nueva etiqueta que viene con el kit de cableado en el alojamiento. Instalación del módulo LED. Consulte la hoja de instrucciones específicas de LED para realizar la instalación. **(I)**

CAUTION: To avoid possible electric shock, be sure that power supply is turned off before removing and replacing driver. Driver replacement should be completed by a "qualified electrician".

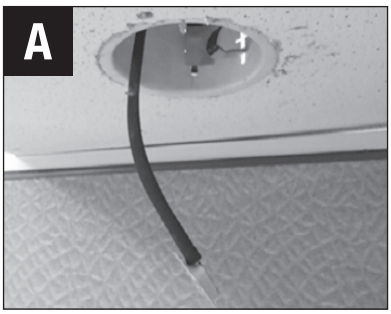
MISE EN GARDE : Pour éviter les décharges électriques possibles, assurez-vous que l'alimentation électrique est hors tension avant de retirer et réinstaller le circuit de sortie. Remplacement du circuit de sortie doit être effectué par un « électricien qualifié ».

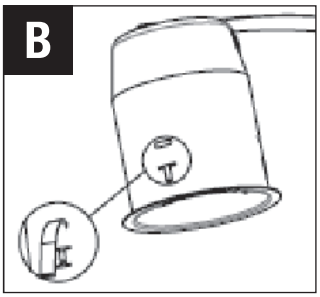
PRECAUCIÓN: Para evitar posibles descargas eléctricas, asegúrese de que el suministro de energía esté desconectado antes de retirar y reemplazar el controlador. El reemplazo del controlador debe estar a cargo de un "electricista calificado".

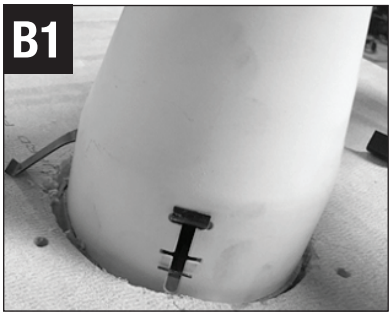
Catagory number **Numéro de catégorie** **Número de categoría**	**Housing Type** **Type de boîtier** **Tipo de alojamiento**	**Steps** **Étapes** **Pasos**
H1499RTAT ET400LVRAT	Low Voltage MR16	1.0, 2.0, 3.0, 4.0, 5.0 [page 8-11]
H470RICAT H471RICAT	Compact Fluorescent	1.0, 2.0, 3.0, 4.0, 5.0 [page 8-11]
H455RICAT	LED	1.0, 2.2, 3.0, 4.2, 5.0 [page 8-11]

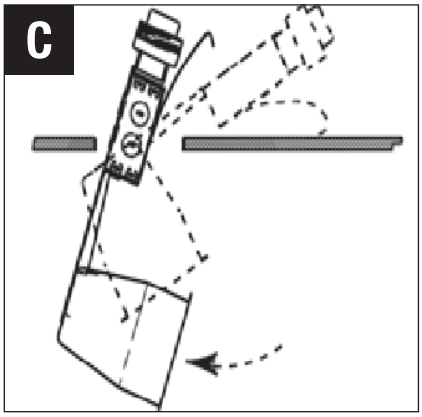
STEP 1 - Inside the Can
ÉTAPE 1 - Intérieur du bac
PASO 1 - Dentro del aplique

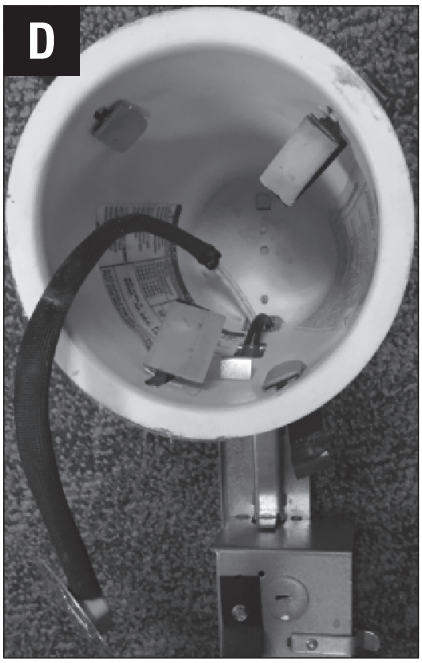
1. Remove existing trim and lamp. **(A)**
1. Enlevez la garniture et l'ampoule existantes. **(A)**
1. Retire la terminación y la lámpara existentes. **(A)**
2. To remove pull down to release on the friction clip. **(B)**
2. Tirez vers le bas pour dégager le collier de friction. **(B)**
2. Para retirar, presione hacia abajo para liberar el gancho de fricción. **(B)**
3. Rotate the housing and remove from ceiling. **(B)**
3. Tournez le boîtier et dégagez-le du plafond. **(B)**
3. Gire el alojamiento y retírelo del techo.**(B)**
4. Drop the housing out the ceiling. **(C)**
4. Extirpez le boîtier hors du plafond. **(C)**
4. Extraiga el alojamiento del techo. **(C)**
5. Continue to step 2
5. Passez à l'étape 2.
5. Siga con el paso 2.

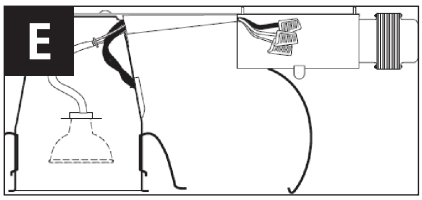












STEP 2 - Inside the Housing/Junction Box
ÉTAPE 2 - Intérieur du boîtier/boîte de jonction
PASO 2 - Dentro del alojamiento/de la caja de derivación

STEP 1.0 - LOW VOLTAGE MR16
ÉTAPE 1.0 - BASSE TENSION MR16
PASO 1.0 - VOLTAJE BAJO MR16

1. Disconnect "line" black, and "common" white wires to transformer from the main power source. Locate the transformer **(E)**
1. Débranchez le « fil » noir et le fil blanc « communs » du transformateur de l'alimentation électrique principale. Repérez le transformateur **(E)**
1. Desconecte el cable negro de la "línea" y los cables blancos "comunes" del transformador de la fuente de alimentación principal. Ubique el transformador **(E)**
2. Disconnect all wires to the socket cup wire harness from the transformer (Wire colors may vary).
2. Débranchez tous les fils du faisceau du boîtier de douille du transformateur (les couleurs de fils peuvent être différentes).
2. Desconecte todos los cables al arnés de cables de la tapa del cubo del transformador (los colores de los cables pueden variar).
3. Ensure all the connections to the transformer are disconnected and properly capped.
3. Assurez-vous que toutes les connexions du transformateur sont débranchées et isolées adéquatement.
3. Asegúrese de que todas las conexiones al transformador estén desconectadas y bien tapadas.
4. Ensure all connections to the socket cup wire harness are disconnected and discard. **(D)**
4. Assurez-vous que toutes les connexions du transformateur sont débranchées et jetées. **(D)**
4. Asegúrese de que todas las conexiones al arnés de cables de la tapa del cubo estén desconectadas y deséchelas. **(D)**
5. Locate the insulation detector inside the can.
5. Repérez le détecteur d'isolation à l'intérieur du bac.
5. Ubique el detector de aislamiento dentro del aplique.
6. Remove and disguard the insulation detector.
6. Retirez et jetez le détecteur d'isolation.
6. Retire y deseche el detector de aislamiento.
7. Continue to Step 3.
7. Passez à l'étape 3.
7. Siga con el paso 3.

STEP 1.1 - CFL Housing
ÉTAPE 1.1 - BOÎTE DE LAMPE FLUOCOMPACTE
PASO 1.1 - Alojamiento de CFL

1. Disconnect "line" black, and "common" white wires to ballast from the main power source.
1. Débranchez le « fil » noir et le fil blanc « communs » du ballast de la source d'alimentation électrique principale.
1. Desconecte el cable negro de la "línea" y los cables blancos "comunes" del balasto de la fuente de alimentación principal.

Locate the ballast **(F)**
Repérez le ballast **(F)**
Ubique el balasto. **(F)**

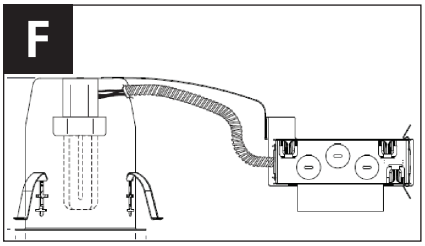
1. Disconnect all wires to the CFL G socket wire harness from the ballast (Wire colors may vary). [Use the provided gasket repair as needed the holes in the gasket] **(G)**
1. Débranchez tous les fils du faisceau du boîtier de douille de type G du ballast (les couleurs de fils peuvent être différentes). (Utilisez le réparateur de joint d'étanchéité fourni au besoin pour les trous du joint d'étanchéité) **(G)**
1. Desconecte todos los cables al arnés de cables del casquillo del balasto CFL G (los colores de los cables pueden variar). [Utilice las juntas de reparación conforme sea necesario en la junta] **(G)**
2. Ensure all the connections to the ballast are disconnected and properly capped.
2. Assurez-vous que toutes les connexions du ballast sont débranchées et isolées adéquatement.
2. Asegúrese de que todas las conexiones al balasto estén desconectadas y bien tapadas.
3. Ensure all connections to the CFL G socket wire harness are disconnected. Remove 2x screw attaching the CFL G socket to the can top and discard. **(H)**
3. Assurez-vous que toutes les connexions du boîtier de douille de type G du faisceau de fils de la lampe fluocompacte sont débranchées. Retirez les deux vis X fixant la douille de type G de l'ampoule fluocompacte sur le dessus du bac et jetez. **(H)**
3. Asegúrese de que todas las conexiones al arnés de cables del casquillo CFL G estén desconectadas. Retire los dos tornillos y coloque el casquillo CFL G en la parte superior del aplique y deséchelos. **(H)**
4. Continue to Step 3
4. Passez à l'étape 3.
4. Siga con el paso 3.

STEP 1.2 - LED Housing
ÉTAPE 2.1 - Boîtier DEL
PASO 1.2 - Alojamiento de LED

1. Disconnect “line” black, and “common” white wires to driver from the main power source.
1. Débranchez le « fil » noir et le fil blanc « communs » du circuit de sortie de la source d’alimentation électrique principale.
1. Desconecte el cable negro de la “línea” y los cables blancos “comunes” del controlador de la fuente de alimentación principal.

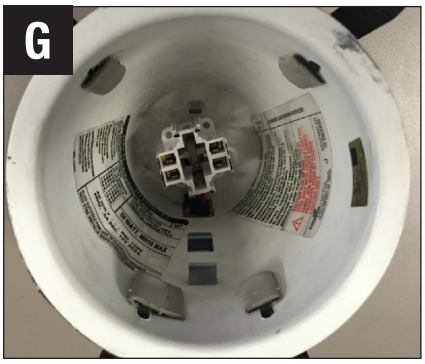
Locate the driver **(I)**
Repérez le circuit de sortie **(I)**
Ubique el controlador **(I)**

1. Disconnect all wires to the LED wire harness from the driver. **(J)**
1. Débranchez tous les fils du faisceau de fils DEL du circuit de sortie.Retire la terminación y la lámpara existentes. **(J)**
1. Desconecte todos los cables del arnés de cables LED del controlador. **(J)**
2. Ensure all the connections to the driver are disconnected and properly capped.
2. Assurez-vous que toutes les connexions du circuit de sortie sont débranchées et isolées adéquatement.
2. Asegúrese de que todas las conexiones al controlador estén desconectadas y bien tapadas.
3. Ensure all connections to the LED module wire harness are disconnected and discard.
3. Assurez-vous que toutes les connexions du faisceau de fils du module DEL sont débranchées et jetées.
3. Asegúrese de que todas las conexiones al arnés de cables del módulo LED estén desconectadas y deséchelas.
4. Continue to Step 3
4. Passez à l’étape 3
4. Siga con el paso 3



STEP 3 - Inside the Can
ÉTAPE 3 - Intérieur du bac
PASO 3 - Dentro del aplique

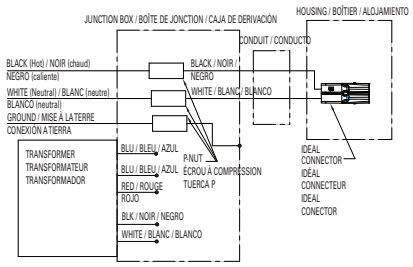
1. Starting from inside the housing route the wire AC input wires, supplied in the kit, thru the fixed metal conduit to the J-Box. **(K)**
1. Depuis l’intérieur du boîtier, acheminez les fils d’entrée CA fournis avec la trousse dans le conduit métallique fixe de la boîte de jonction. **(K)**
1. Desde el interior del alojamiento, haga pasar los cables de entrada de CA, incluidos en el kit, a través del conducto fijo de metal hasta llegar a la caja de derivación. **(K)**
2. Install the strain relief zip tie to the AC supply wire 1” from conduit. **(L)**
2. Installez l’attache de câble sans contrainte au fil d’alimentation CA de 2,5 cm du conduit. **(L)**
2. Instale la brida del sujetacables en el cable de suministro de CA a 1” (2.5 cm) del conducto. **(L)**
3. Continue to step 4
3. Passez à l’étape 4
3. Siga con el paso 4



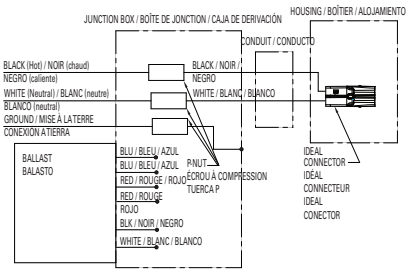
STEP 4 - Rewiring the Junction Box
ÉTAPE 4 - Postcâblage de la boîte de jonction
PASO 4 - Recableado de la caja de derivación

STEP 4.0 - Low Voltage MR16
ÉTAPE 4.0 - Basse tension MR16
PASO 4.0 - Voltaje bajo MR16

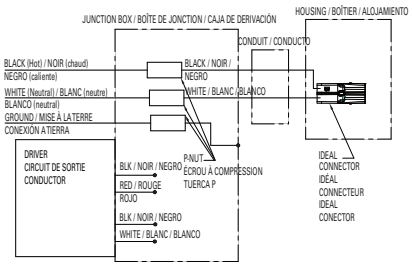
1. INSIDE THE J-BOX Using the supplied lever nuts Connect white to white; black to black, be sure no bare current carrying wire is exposed. Refer to the wiring diagram.
1. INTÉRIEUR DE LA BOÎTE DE JONCTION - Utilisez la manette de serrage fournie pour raccorder le fil blanc au fil blanc, le fil noir au fil noir en s’assurant qu’aucun fil de courant nut n’est exposé. Consultez le tableau de câblage.
1. DENTRO DE LA CAJA DE DERIVACIÓN Utilice las tuercas de la palanca proporcionadas. Conecte blanco con blanco y negro con negro. Asegúrese de que no queden cables expuestos sin protección. Consulte el diagrama de cableado.
2. Install the strain relief zip tie to the AC supply wire 1” from conduit.
2. Installez l’attache de câble sans contrainte au fil d’alimentation CA de 2,5 cm du conduit.
2. Instale la brida del sujetacables en el cable de suministro de CA a 1” (2.5 cm) del conducto.
3. Ensure junction box cover is closed completely.
3. Assurez-vous que le couvercle de boîte de jonction est complètement fermé.
3. Asegúrese de que la cubierta de la caja de empalmes esté completamente cerrada.
4. Continue to Step 5
4. Passez à l’étape 5
4. Siga con el paso 5



WD-1
Low Voltage



WD-2
CFL



WD-3
LED

STEP 4.1 - CFL Housing
ÉTAPE 4.1 - Boîtier de lampe fluocompacte
PASO 4.1 - Alojamiento de CFL

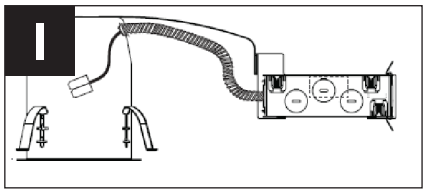
1. INSIDE THE J-BOX Using the supplied lever nuts Connect white to white; black to black, be sure no bare current carrying wire is exposed. Refer to the wiring diagram.
1. INTÉRIEUR DE LA BOÎTE DE JONCTION - Utilisez la manette de serrage fournie pour raccorder le fil blanc au fil blanc, le fil noir au fil noir en s'assurant qu'aucun fil de courant nut n'est exposé. Consultez le tableau de câblage.
1. DENTRO DE LA CAJA DE DERIVACIÓN Utilice las tuercas de la palanca proporcionadas. Conecte blanco con blanco y negro con negro. Asegúrese de que no queden cables expuestos sin protección. Consulte el diagrama de cableado.
2. Install the strain relief zip tie to the AC supply wire 1" from conduit.
2. Installez l'attache de câble sans contrainte au fil d'alimentation CA de 2,5 cm du conduit.
2. Instale la brida del sujetacables en el cable de suministro de CA a 1" (2.5 cm) del conducto.
3. Ensure junction box cover is closed completely.
3. Assurez-vous que le couvercle de boîte de jonction est complètement fermé.
3. Asegúrese de que la cubierta de la caja de empalmes esté completamente cerrada.
4. Continue to Step 5.
4. Passez à l'étape 5.
4. Siga con el paso 5.

STEP 4.2 - LED Housing
ÉTAPE 4.1 - Boîtier DEL
PASO 4.2 - Alojamiento de LED

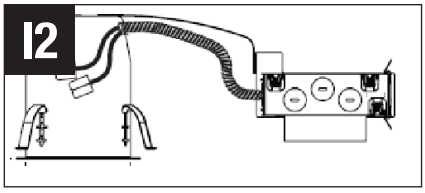
1. INSIDE THE J-BOX Using the supplied lever nuts Connect white to white; black to black, be sure no bare current carrying wire is exposed. Refer to the wiring diagram.
1. INTÉRIEUR DE LA BOÎTE DE JONCTION - Utilisez la manette de serrage fournie pour raccorder le fil blanc au fil blanc, le fil noir au fil noir en s'assurant qu'aucun fil de courant nut n'est exposé. Consultez le tableau de câblage.
1. DENTRO DE LA CAJA DE DERIVACIÓN Utilice las tuercas de la palanca proporcionadas. Conecte blanco con blanco y negro con negro. Asegúrese de que no queden cables expuestos sin protección. Consulte el diagrama de cableado.
2. Install the strain relief zip tie to the AC supply wire 1" from conduit.
2. Installez l'attache de câble sans contrainte au fil d'alimentation CA de 2,5 cm du conduit.
2. Instale la brida del sujetacables en el cable de suministro de CA a 1" (2.5 cm) del conducto.
3. Ensure junction box cover is closed completely.
3. Assurez-vous que le couvercle de boîte de jonction est complètement fermé.
3. Asegúrese de que la cubierta de la caja de empalmes esté completamente cerrada.
4. Continue to Step 5.
4. Passez à l'étape 5.
4. Siga con el paso 5.

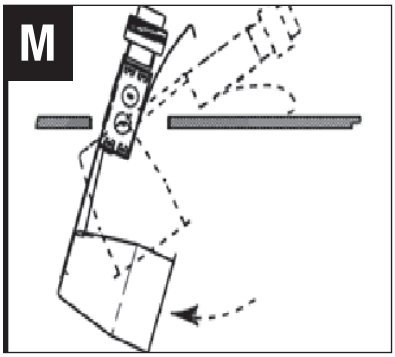
STEP 5 - Inside the Can
ÉTAPE 5 - Intérieur du bac
PASO 5 - Dentro del aplique

1. Reinstall the can into the ceiling. **(M)**
   With the remodel clips seated properly rotated insert remodel housing into ceiling junction box first. **(H)**
   Hold the fixture up against ceiling push clip through housing slot.
   To lock clip in place push flat portion against side of can. **(N)**
   Install the new label to the housing provided in the wiring kit. **(O)**
   Install LED module the See LED module specific Instruction sheet for instillation.



1. Réinstallez le bac dans le plafond. **(M)**
   Lorsque les pinces de rénovation sont tournées adéquatement, insérez d'abord le boîtier de rénovation dans la boîte de jonction du plafond. **(H)**
   Maintenez le luminaire contre le plafond et poussez la pince dans la fente du boîtier. Appuyez la partie plate contre l'intérieur du bac pour bloquer la pince en place. **(N)**
   Installez la nouvelle étiquette fournie avec la trousse de câblage sur le boîtier. **(O)**
   Installez le module DEL comme décrit sur la feuille d'instructions du modèle DEL spécifique.
1. Vuelva a colocar el aplique en el techo. **(M)**
   Con los ganchos remodelados bien rotados y colocados, inserte el alojamiento remodelado primero en la caja de derivación el techo. **(H)**
   Sujete la luminaria contra el techo y pase el gancho de sujeción por el orificio del alojamiento. Para que el gancho quede en su lugar y no se mueva, presione la parte chata contra uno de los laterales del aplique. **(N)**
   Coloque la nueva etiqueta en el alojamiento proporcionado con el kit de cableado.**(O)**
   Instalación del módulo LED. Consulte la hoja de instrucciones específicas de LED para realizar la instalación.





O

This luminaire has been modified to operate Line Voltage LED lamps. Do not attempt to install or operate other lamps in this luminaire.
Ce luminaire a été modifié afin d'accepter les ampoules DEL. Ne tentez pas d'installer ou de faire fonctionner des ampoules MR16 dans ce luminaire.
Esta luminaria se modificó para que funcione con lámparas LED. No intente instalar lámparas MR16 en esta luminaria o hacerla funcionar con ellas.

5-YEAR LIMITED WARRANTY

THE FOLLOWING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WHETHER EXPRESS, IMPLIED OR STATUTORY INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE.

ARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER.

ARANTIE LIMITÉE DE 5 ANS

LA PRÉSENTE GARANTIE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE POUR CE PRODUIT ET PRÉVAUT SUR TOUTE AUTRE GARANTIE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE OU TACITE Y COMPRIS, SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE ET POUR UN USAGE PARTICULIER.

Cooper Lighting Solutions ("CLS") warrants to customers that, for a period of five years from the date of purchase, CLS products will be free from defects in materials and workmanship. The obligation of CLS under this warranty is expressly limited to the provision of replacement products. This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to CLS. This is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty does not apply to CLS products that have been altered or repaired or that have been subjected to neglect, abuse, misuse or accident (including shipping damages). This warranty does not apply to products not manufactured by CLS which have been supplied, installed, and/or used in conjunction with CLS products. Damage to the product caused by replacement bulbs or corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

LIMITATION OF LIABILITY:
IN NO EVENT SHALL CLS BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (REGARDLESS OF THE FORM OF ACTION, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR IN TORT INCLUDING NEGLIGENCE), NOR FOR LOST PROFITS; NOR SHALL THE LIABILITY OF CLS FOR ANY CLAIMS OR DAMAGE ARISING OUT OF OR CONNECTED WITH THESE TERMS OR THE MANUFACTURE, SALE, DELIVERY, USE, MAINTENANCE, REPAIR OR MODIFICATION OF CLS PRODUCTS, OR SUPPLY OF ANY REPLACEMENT PARTS THEREFORE, EXCEED THE PURCHASE PRICE OF CLS PRODUCTS GIVING RISE TO A CLAIM. NO LABOR CHARGES WILL BE ACCEPTED TO REMOVE OR INSTALL FIXTURES.

All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.

CLS is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them.

Reproductions of this document without prior written approval of CLS are strictly prohibited.

Cooper Lighting Solutions ("CLS") garantit à ses clients, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, que ses produits CLS sont exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication. En vertu de la présente garantie, l'obligation de CLS se limite expressément à fournir des produits de remplacement. La présente garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. CLS requiert un reçu ou autre preuve d'achat qu'elle jugera acceptable sur lequel est indiquée la date de l'achat initial. Cette preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux produits CLS qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant le transport). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par CLS et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits CLS. Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :
CLS NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS,ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI LA RESPONSABILITÉ DE CLS POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS CLS, OU À LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT CLS FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN BOÎTIER.

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise.

CLS n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier.

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de CLS.

Cooper Lighting Solutions ("CLS") garantit à ses clients, pendant une période de cinq ans à compter de la date d'achat, que ses produits CLS sont exempts de tout défaut de matériaux et de fabrication. En vertu de la présente garantie, l'obligation de CLS se limite expressément à fournir des produits de remplacement. La présente garantie n'est proposée qu'à l'acheteur initial du produit. CLS requiert un reçu ou autre preuve d'achat qu'elle jugera acceptable sur lequel est indiquée la date de l'achat initial. Cette preuve d'achat est requise pour obtenir l'exécution de la garantie.

La garantie ne s'applique pas aux produits CLS qui ont été modifiés ou réparés, ou qui ont fait l'objet d'une négligence ou d'un usage abusif ou inapproprié, ou qui ont été endommagés en raison d'un accident (y compris durant le transport). Cette garantie ne s'applique pas aux produits qui ne sont pas fabriqués par CLS et qui ont été fournis, installés et/ou utilisés avec des produits CLS. Les dommages au produit causés par une ampoule de rechange ou la corrosion, et la décoloration des pièces de laiton ne sont pas couverts par cette garantie.

LIMITATION DES RESPONSABILITÉS :
CLS NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCESSOIRES ET CONSÉCUTIFS (QUELLE QUE SOIT LA RAISON, MÊME SI CETTE RESPONSABILITÉ REPOSE SUR UN CONTRAT, LA RESPONSABILITÉ STRICTE, OU DES DÉLITS, Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), NI POUR LA PERTE DE PROFITS, ET MÊME SI LA RESPONSABILITÉ DE CLS POUR DES RÉCLAMATIONS OU DES DOMMAGES FAIT SUITE À LA PRÉSENTE GARANTIE OU EST LIÉE AUX MODALITÉS DES PRÉSENTES, À LA FABRICATION, À LA VENTE, À LA LIVRAISON, À L'UTILISATION, À L'ENTRETIEN, À LA RÉPARATION, OU À LA MODIFICATION DE PRODUITS CLS, OU À LA FOURNITURE DE TOUTE PIÈCE DE RECHANGE CONNEXE, LE COÛT DES DOMMAGES NE PEUT DÉPASSER LE COÛT D'ACHAT DU PRODUIT CLS FAISANT L'OBJET DE LA RÉCLAMATION AU TITRE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. AUCUN FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE NE SERA REMBOURSÉ POUR ENLEVER OU INSTALLER UN BOÎTIER.

Tout produit retourné doit comporter un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise et être expédié port payé. Nous refuserons tout produit qui n'est pas accompagné d'un numéro d'autorisation de retour de produit fourni par l'entreprise.

CLS n'est pas responsable de la marchandise endommagée durant le transport. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux modalités de la présente garantie et seront inspectés au moment d'être emballés. Tout dommage apparent ou non survenant pendant le transport doit être signalé immédiatement au transporteur effectuant la livraison et une réclamation doit être adressée à ce dernier.

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de CLS.

COOPER
Lighting Solutions

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P:770-486-4800
www.cooperlighting.com

© 2020 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in USA
Imprimé aux États-Unis
Impreso en los EE. UU.
Publication No. IL517005EN

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark.
All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.